

Procession de communion 2 : An nou separe pen a Bondye

R :An nou séparé pen a Bondyé pen a Bondyé

Si tab a limanité

Kô a JéziKri résisité résisité

Ka di nou fos Bondyé enmè nou.

1-Vini koté mwen, zot tout ki las, zot ki an la penn

Mi mwen ka vini pou soulagé tout soufrans a zot.

2-Vini koté mwen, zot tout yo ka krasé é méprisé

Mi mwen ka vini libéré zot, mété zot doubout.

3-Vini koté mwen, zot tout ki ka tribiché an nwèsè

Mi mwen ka vini, an sé klété adan vi a zot.

4-Vini koté mwen, zot ka pwan kou davwa zot épi mwen

On jou, an syèl la, Bondyé, Papa, ké glorifyé zot.

Action de grâce : Ave Maria (Glorious)

Chants d'envoi :

1^{er} : Je veux me rejouir

Je veux me réjouir, dans le Dieu de mon salut, en Jésus, mon Roi. (bis)

Il rends mes pieds, Semblables à ceux des biches, Il me fait marcher.

Il me fait marcher sur les lieux élevés, Le Seigneur est ma force.

Alléluia, alléluia,

Alléluia, Jésus. (bis)

2^{ème} : Comment ne pas te louer

3^{ème} : Le feu est allumé aujourd'hui



Messe animée par la communauté Afro-Antillaise

25 juin 2023

Accueil R/ Chantez, priez, célébrez le Seigneur

Dieu nous accueille, peuple du monde

Chantez, priez, célébrez son nom

Dieu nous accueille dans sa maison



1. Il a fait le ciel et la terre,

Éternel est son amour.

Façonné l'homme à son image,

Éternel est son amour.

3. Il perçut le cri de son peuple,

Éternel est son amour.

Le guida en terre promise,

Éternel est son amour.

2. D'Abraham, il fit un grand peuple,

Éternel est son amour.

Par milliers fut sa descendance,

Éternel est son amour.

4. Acclamez Dieu, ouvrez le Livre,

Éternel est son amour.

Dieu nous crée et Dieu nous délivre,

Éternel est son amour.

KYRIE : Bondye pren pitie di ichou- a

1. Ô Bondyé pran pitié di ichou-a. Ô kouté vwa mwen. **Wa padoné mwen souplé.**

Padon Papa (bis)

2. Ô Jézi pran pitié di ichou-a. Ô kouté vwa mwen. **Wa padoné mwen souplé.**

Padon Papa (bis)

3. Ô Bondyé pran pitié di ichou-a. Ô kouté vwa mwen. **Wa padoné mwen souplé.**

Padon Papa (bis)

Traduction Ô Seigneur prend pitié de ton enfant, ô écoute ma voix, pardonne-moi, je t'en supplie.... Pardon Père (bis) Ô Jésus prends pitié.....Ô Seigneur prend pitié.....

Gloire à Dieu (Centrafrique)

R/A gonda Nzapa na nduzu ka eh, (A hon yékwe)

Na sésé azo so Nzapa yé ala a du kpo siriri (bis) A gonda

1. E gonda mo na bia ti eh, é gonda kota nzoni ti mo, **A gonda**

2. Na sésé azo ti nzoni bè eh, a du kpo na ya ti siriri, **A gonda**

3. E voro mo é gonda kota ti mo, tènè ti so, mo hon yékwe, **A gonda**

4. Gbye Nzapa so mo Gbye ti yayu eh, baba so a lingbi ti sala yé, **A gonda**

5. Gbya Jésus-Christ molengué ti baba, so mo kwi tènè ti azo kwe, **A gonda**
6. Mo Jésus-Christ mo na Yingo-Gbya eh, na ya ti gonda ti Gbya Nzapa, **A gonda**

Psaume 68: R/ Dans ton grand amour, Dieu, réponds-moi.

Acclamation de l'Évangile (Guyane)

Alleluia Alleluia Alleluia Alleluia, **kouté tandé palo Bondyé** (bis)

A sa ki bon, Alleluia, A sa ki vré, Alleluia, **kouté tandé palo Bondyé** (bis)

Prière universelle :

R/Avec nos voix (nos voix) et nos cœurs (nos cœurs) nous nous confions en toi, Seigneur écoute nous.

Procession d'offertoire 1 : Yahwe kola

Traduction : Reçois Seigneur, Dieu d'amour, nos offrandes et pardonne nos péchés

**Ref: Yahwe yahwe mboo yoh sie yoh kola e
kola Yahwe kola e (bis)**

1. Teh ndoo yoh, sié yoh kola e/ **Kola Yahwe kola e**

Sié nkwe in sié yoh kola e/ **Kola Yahwe kola e**

Kola Yahwe kola e Yahwe

2. Zu' po' yoh sié yoh kola e/ **Kola Yahwe kola e**

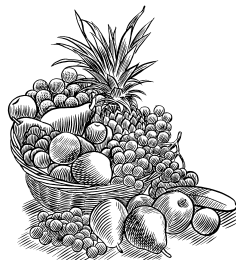
Po' nkwe' ni sié yoh kola e/ **Kola Yahwe kola e**

Kola Yahwe kola e Yahwe

3. Pah la' asio sié yoh kola e/ **Kola Yahwe kola e**

Na zen Yeso é sié yoh kola e/ **Kola Yahwe kola e**

Kola Yahwe kola e Yahwe



Procession d'offertoire 2 : Mi Sa Nou Pote

**Papa Bon Dié mi sa nou pôté JODILA, cé-ou minme-ki ba nou'ye,
nou ka bény'w O PAPA !**

1. Mi nou pôté tout'richess a vie an-nou,
Vie a pèp an-nou, vi a limanité ou kréyé :
Menmsi délè, O Bondyé, nou ka pwan fè,
Kyè an-nou kontan davwa ou enmé-nou. **R/**

2. Nou ka pôté baw pen-la é diven-la,
Pwan-yo, Bondyé, fè-yo vin kò é san a Jézi-Kri.

Nou, ki ka'y manjé é bwè anlè Tab a-w,
Nou ké plen fòs pou fè Légliz a-w grandi! **R/**

3. Pwan tousa, Bondyé, nou pôté ba-w jòdla,
Sé konba nou ka menné pou maché si chimen-la ;

Davwa Jézi, Pitit a-w, trasé chimen

Pou noutout sanblé on jou an Lanmou a-w. **R/**

Traduction :

*Dieu notre Père, voici ce que nous apportons aujourd'hui,
C'est toi qui nous l'as donné, nous te bénissons.*

Sanctus (Congo)

R/Yo nde Mosantu Mosantu ndé yo ('x3) Mosantu olikolo

O Likolo ba ko yémba awa na nsé to koyémba mpoto kumissa,
mosantu ô likolo (yo nde Mosantu)

E bélé ya bay u nda ba komi koni tu na ô yo ndé nani,

Hosanna ô likolo (yo nde Hozana)

Hosanna ndé yo ('x3) Hosanna olikolo yo nde Hozana//

Agneau de Dieu :

R.Lannyo a bondyé ki ka libéré-nou, anba péché-là Gadé pèn é mizè an nou.

1. Ô, Lannyo a Bondyé,

Ou vini sové nou, é nou ka espéré, (nou ka èspéré).

2. Ô, Lannyo a Bondyé,

Mô sacrifyé ban nou , ou ka poté la vi, (ka pôté la vi)

3. Ô, Lannyo a Bondyé,

Ou vin pou sanblé nou, ou ka mété la pè(ka mété la pè). R2

R2.Lannyo a bondié ki ka libéré-nou, anba péché-là, Mété la pè an kè en nou(*3)

Procession de communion 1 : Chi yow la jafandou , Yaadi sama doolé (Sénégal)

Traduction : Je m'accroche à toi car tu es ma force ; Tu es tellement bon Jésus que tu es ma nourriture.

R1/ Chi yow la jafandou, yaadi sama doolé,

Ey Yésu ya baah bé nekka sama niam.

1. Mayma ma guen la hool ma guen la guis yaddi sama buur R2/R1

2. Mayma ma guen la sooppe ma guen la fonke yaadi sama njiit R2 R1

3. Mayma ma guen la toppe ma guen la rooy yaadi sama yoon R2 R1

4. Mayma ma guen la naan ma guen la yaakaar yaadi sama dunda R2 R1

5. Mayma ma guen la ham ma guen la miin yaadi sama baay

6. Mayma ma guen la gueum ma guen la halaat yaadi sama yalla

R2 Soliste : Yésu, yésu wachasil chi sama biir hol

Yésu wachasil chi sama biir hol